

**D o d a t o k č. 1/2012**  
**k Zmluve č. 1732/2011 o poskytnutí finančných prostriedkov**  
**na realizáciu prác druhého realizačného projektu**  
**Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí**  
**Slovenskej republiky**

**Účastníci zmluvy:**

Prijímateľ:	<b>Obec Jakubany</b>
Sídlo:	<b>065 12 Jakubany 555</b>
v mene ktorého koná:	<b>PhDr. Jozef Dufala, starosta obce</b>
IČO:	<b>00329924</b>
Bankové spojenie:	<b>Všeobecná úverová banka, a.s., Bratislava</b>
číslo účtu:	<b>1637075653/0200</b>
(ďalej len „p r i j í m a t e ľ“)	

**a**

Poskytovateľ:	<b>Úrad vlády Slovenskej republiky</b>
Sídlo:	<b>Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1</b>
v mene ktorého koná:	<b>Ing. Viktor Nižňanský, PhD.</b>
	<b>vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky</b>
IČO:	<b>00151513</b>
Bankové spojenie:	<b>Štátna pokladnica, Bratislava</b>
Číslo účtu :	<b>7000060195/8180</b>
(ďalej len „p o s k y t o v a t e ľ“)	

**u z a v r e l i**

**d o d a t o k k Zmluve č. 1732/2011 uzatvorenej v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zo dňa 3.11. 2011 (ďalej len „pôvodná zmluva“) a to za týchto podmienok:**

**I.**

Týmto dodatkom sa mení príloha č.1 pôvodnej zmluvy – Štruktúrovaný rozpočet projektu : **„Druhý realizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí Slovenskej republiky pre rok 2011“** a nahrádza sa novým znením, ktoré tvorí neoddeliteľnú prílohu č.1 tohto dodatku.

**II.**

Ostatné ustanovenia pôvodnej zmluvy zostávajú nedotknuté.

### **III.**

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť pôvodnej zmluvy.

### **IV.**

Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri dostane poskytovateľ a dva dostane prijímateľ.

### **V.**

Účastníci zmluvy berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

### **VI.**

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami účastníkov zmluvy a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 5a zákona o slobode informácií v spojitosti s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

### **VII.**

Účastníci zmluvy vyhlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

**V Bratislave, dňa .....**

**Úrad vlády Slovenskej republiky**

**Ing. Viktor Nižňanský, PhD.  
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky**

**V Jakubanoch, dňa .....**

**Obec Jakubany**

**PhDr. Jozef Dufala  
starosta obce**

Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce : Jakubany pre zabezpečenie znižovania rizík povodní

Názov protipovodňovej stavby :

Druhý revitalizačný program v katastri obce Jakubany

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely )

K.ú. Jakubany (821 870) a parcely 2609; 2618; 2614; 2620; 2622; 2623;

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET				
Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
<b>1. Osobné výdavky, mzdové náklady ( celková cena práce )</b>				
5% spolufinancovanie na 10 pracovných miest podľa § 50j - 11,12/2012	osoba/mesiac	26,28	20	525,60
5% spolufinancovanie na 10 pracovných miest podľa § 50j - 1-3/2012	osoba/mesiac	6,80	28	190,40
<b>celkom</b>				<b>716,00</b>
<b>2. Cestovné výdavky a cestovné náklady</b>				
<b>celkom</b>				<b>0,00</b>
<b>3. Výdavky na materiál, práce a služby súvisiace s realizáciou projektu</b>				
<b>revitalizačné opatrenia:</b>				
práce na revitalizácii lesných ciest a zväznych liniek	m3	1,07	1 500	1 605,00
práce na revitalizácii erózných suchých rýh a roklín	m3	1,07	1 200	1 284,00
práce na revitalizácii drobných periodicky vysychajúcich bezmenných tokoch	m3	1,07	6 100	6 527,00
práce na revitalizácii poškodených trvalých trávnatých porastoch a lúčach	m3	1,07	1 000	1 070,00
práce na revitalizácii poškodenej ornej pôdy	m3	1,07	200	214,00
nákup náradia - motorová píla	ks	955,90	1	955,90
<b>celkom</b>				<b>11 655,90</b>
<b>4. Výdavky na služby</b>				
<b>technické a poradenské služby zabezpečované dodávateľsky:</b>				
odborný garant	projekt	700,00	1	700,00
spracovanie projektovej dokumentácie	projekt	800,00	1	800,00
koordinátor prác/vodný majster	projekt	2 900,00	1	2 900,00
porealizačné zameranie	projekt	400,00	1	400,00
<b>celkom</b>				<b>4 800,00</b>
<b>5. Iné oprávnené výdavky</b>				
ostatné náklady súvisiace so zamestnaním uchádzačov o zam.				
vstupná lekárska prehliadka	osoba	15,00	10	150,00
ochranné pracovné prostriedky a základné náradie	osoba	102,00	10	1 020,00
stravné na obdobie projektu	osoba/den	1,65	914	1 508,10
školenie zamestnancov (BOZP a problematika revitalizácie a protipovodňové opatrenia)	osoba	15,00	10	150,00
<b>celkom</b>				<b>2 828,10</b>
<b>Spolu (bežné výdavky)</b>				<b><u>20 000,00</u></b>

#### Komentár k rozpočtu :

Celkový vybudovaný objem je **10 000 m3**.

Rozpis budovaných vodozádržných systémov v množstevnom a kvalitatívnom členení podľa druhu protipovodňového objektu:

lesné cesty a zväznye linky: 40 odrážok so zasakávacími jamami	1500 m3
erózne ryhy a suché rokliny: 40 až 45 drevených a dreveno-kamenných hrádzok, 1 až 2 hrázde z lomového kameňa	1200 m3
drobné toky, vysychajúce toky a bezmenné toky: 40 až 60 drevených, kamenných, dreveno-kamenných hrádzok, 3 až 4 hrázde z lomového kameňa	6 100 m3
trvalé trávnaté porasty a lúky: približne 450 m zasakávacích pásov a 18 až 25 zasakávacích jám	1 000 m3
orná pôda: 5 až 10 zasakávacích jám	200 m3

NÁZOV OBCE :

**JAKUBANY**

MIESTO A DÁTUM: Jakubany, 7. 3. 2012

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA ( meno, priezvisko ) :

PhDr. JOZEF DUFAŁA

PODPIS: